



## 麻疹、流行性腮腺炎、風疹 (MMR) 疫苗 Measles, Mumps, Rubella (MMR) Vaccine

保護你孩子的健康。  
讓他們按時接種疫苗。

若你能讓孩子按時接種所有疫苗，他們  
便能終身避免許多疾病的威脅。

過去五十年間，免疫接種在加拿大比任何其它醫療  
手段挽救的生命都要多。

### 甚麼是 MMR 疫苗？

MMR 疫苗可以預防：

- 麻疹
- 流行性腮腺炎
- 風疹

MMR 疫苗含有經弱化處理的麻疹、流行性腮腺炎  
和風疹病毒。該疫苗已獲加拿大衛生部批准，並作  
為兒童常規免疫項目予以免費接種。請聯繫您的醫  
護人員，安排接種。

### 誰應該接種 MMR 疫苗？

兒童需接種 2 劑該疫苗。第一劑於嬰兒 12 個月大  
時接種，第二劑在 4 至 6 歲之間接種。對於還需預  
防水痘的兒童，第二劑可以麻疹、流行性腮腺炎、  
風疹和水痘 (MMRV) 混合疫苗的形式接種。

如需瞭解更多有關 MMRV 疫苗的資訊，請參閱 [HealthLinkBC File #14e 麻疹、流行性腮腺炎、風疹和  
水痘 \(MMRV\) 疫苗](#)。

該疫苗與其他兒童期疫苗一起接種。

MMR 疫苗	兒童接種年齡
第一劑	12 個月
第二劑	4 至 6 歲

以下人士亦可免費接種 MMR 疫苗：

- 將前往有麻疹的國家或曾接觸過麻疹病人的 6 至  
11 個月大的嬰兒。（這類嬰兒在 12 個月大及 4-  
6 歲期間需要另外接種兩劑）

- 對風疹沒有免疫力的育齡婦女
- 從未對麻疹、流行性腮腺炎或風疹進行過免疫，  
或無法證明對它們有免疫力的大齡兒童或成人

我們建議 1970 年及以後出生的人士（和 1957 年及  
以後出生的醫護人員）接種兩劑 MMR 疫苗。這對  
於旅行者尤為重要。

請務必保存好所有的免疫接種記錄。

### 接種 MMR 疫苗有哪些好處？

該疫苗是預防麻疹、流行性腮腺炎、風疹的最佳方  
法。三者均為嚴重疾病，有時候能導致死亡。

您接種疫苗的時，也保護了其他人。

### 接種該疫苗後可能出現哪些反應？

疫苗非常安全。接種該疫苗遠比患上麻疹、流行性  
腮腺炎和風疹更安全。

接種該疫苗的常見反應可能包括注射部位疼痛和紅  
腫，接種疫苗 7 至 12 天後，可能會出現低燒、麻  
疹狀皮疹、臉頰或頸部腺體腫脹等徵狀。成年女  
性及青少年可能還會出現暫時性關節疼痛。

如有發燒或疼痛，可服用醋氨酚  
Acetaminophen (例如泰諾 Tylenol®) 或布洛  
芬 ibuprofen (例如雅維 Advil®)。不應該給  
18 歲以下人士服用乙酰水楊酸 ASA (例如  
阿司匹林 Aspirin®)，因為有造成雷伊氏綜  
合症 Reye Syndrome 的危險。

如要了解雷伊氏綜合症詳情，請參閱 [HealthLinkBC  
File #84 雷伊氏綜合症](#)。

在罕見的情況下，接種後可能出現的更嚴重反應，  
包括發燒引起的癲癇癱瘓（大約每 3000 名兒童中  
有 1 人），有助止血的血液細胞數量暫時減少（大  
約每 3 萬人有 1 人），以及腦部發炎（腦炎 - 大  
約每 100 萬人有 1 人）。因麻疹導致腦炎的可能  
性是千分之一，機率遠遠高于接種疫苗帶來的風  
險。

進行任何免疫接種後，都必須在診所內逗留 15 分鐘，因為在非常罕見的情況下（概率低於百萬分之一）可能會出現名為「全身過敏性反應」（anaphylaxis）的可致命反應，其症狀可能包括蕁麻疹、呼吸困難，以及喉嚨、舌頭或嘴唇腫脹。如果發生這一反應，醫護人員會及時為您治療。緊急療法包括注射腎上腺素，以及由救護車將您就近送往醫院急症室。若您在離開診所後出現這些反應，請致電 **9-1-1** 或當地緊急救助電話。

請謹記，如有任何嚴重或未曾預料到的反應，請告知醫護人員。

### 哪些人不應接種 MMR 疫苗？

如果您或您的子女有以下情況，請諮詢醫護人員：

- 曾對先前接種的麻疹、流行性腮腺炎、風疹疫苗或疫苗的任何成分（包括凝膠和新黴素）產生過危及生命的過敏反應
- 因疾病或藥物治療導致免疫系統功能減退
- 曾在接種 MMR 疫苗之後出現不明原因的血小板（一種具有止血作用的血細胞）數量降低
- 在過去的 12 個月內輸過血或接受過其他血液製品
- 處於孕期或正在備孕。女性應避免在接種 MMR 疫苗後 1 個月內懷孕

您無需因感冒或其他輕微疾病推遲疫苗接種。但若有疑慮，請與醫護人員商議。

### 甚麼是麻疹、流行性腮腺炎和風疹？

麻疹、流行性腮腺炎和風疹是由病毒引發的疾病。感染者在咳嗽或打噴嚏時可輕易將病毒通過空氣傳播給他人。當您吸入含有病毒的空氣或接觸了被病毒污染的物體表面，您就有可能被感染。病毒可經由接觸患者唾液進行傳播，如分享食物、飲料、香煙或者接吻。

**麻疹**，也稱作紅麻疹，可以導致發燒、皮疹、感冒樣徵狀和眼睛紅腫、發炎並對光線敏感，還可能會造成耳部或肺部感染（肺炎）。每 1000 人中有 1 人可能會出現更嚴重的併發症，例如腦炎，即腦部腫脹。腦炎可能會導致癲癇、耳聾或永久性腦損傷。每 3000 位麻疹患者中，約有 1 人可能會死于麻疹併發症。

**流行性腮腺炎**可以導致發燒、頭痛以及唾液腺與臉頰腫大。更嚴重的併發症包括腦炎，即腦部腫脹。

每 20 位流行性腮腺炎患者中大約有 1 名會演變為腮腺炎病毒性腦膜炎，即大腦內膜感染。流行性腮腺炎還可能導致暫時性耳聾。發生永久性失聰的概率小於兩萬分之一。每 4 名成人和青少年男性約有 1 人會出現睪丸疼痛腫脹的情況；每 20 名成人和青少年女性約有 1 人會出現卵巢疼痛腫脹的情況。

**風疹**，也稱作德國麻疹，可以導致嚴重的併發症，並造成胎兒的出生缺陷，包括耳聾、眼睛問題、心臟缺陷、肝損傷和腦損傷。這被稱為先天性風疹綜合徵（Congenital Rubella Syndrome）。若孕婦在懷孕的前 3 個月中感染了風疹，嬰兒有九成的幾率會出現該病。風疹還可能會導致流產或死胎。

由于卑詩省的常規兒童免疫計劃，這些疾病目前在卑詩省兒童中已很罕見。

### 成熟未成年人同意接種疫苗

我們建議家長或監護人與子女先討論是否同意免疫接種。年齡未滿 19 歲的兒童，如能瞭解接種疫苗的好處、每種疫苗的可能反應，以及不接種疫苗的風險，可以就同意或拒絕免疫接種作出合法決定。若要瞭解更多有關成熟未成年人同意接種疫苗的資訊，請參閱 [HealthLinkBC File #119 未成年人法案、成熟未成年人同意書及免疫接種](#)。

### 更多資訊

如需了解更多有關麻疹、流行性腮腺炎、風疹和水痘的信息，請參閱以下 HealthLinkBC 文檔：

- [HealthLink BC File #14b 麻疹](#)
- [HealthLinkBC File #14c 流行性腮腺炎](#)
- [HealthLink BC File #14d 風疹](#)
- [HealthLinkBC File #44a 有關水痘的事實](#)
- [HealthLink BC File #44b 水痘疫苗](#)

如要了解免疫接種詳情，可瀏覽 ImmunizeBC（卑詩免疫接種）網站：<https://immunizebc.ca/>（英文網站）。



BRITISH  
COLUMBIA

ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority